

SE
"BOLSA"
por su imprenta
CALLE
Gral Flores 75

El Departamento

APARECE
los
Miércoles
y
Sábados
POR LA TARDE
No se devuelve
los originales

SUSCRICION

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Por un mes | 0.70 cts |
| " " semestre | 4.00 ps. |
| " " año | 7.50 " |
| Número suelto y del día | 0.10 cts |

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente ROLANDO BADIN

OFICINAS E IMPRENTA

Calle General Flores 70

ADVERTENCIAS

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia a nombre del Director

Las publicaciones que abarquen la cultura necesaria y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter a juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitudes, avisos, y suscripciones, recíbense hasta las 6 p. m. del día anterior a su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, **pago adelantado**.

En las mismas condiciones, excepto el horario recíbase toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago **mitad al contado** y mitad al recibirse del trabajo encargado.

EL DEPARTAMENTO

Colonia, MIÉRCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1895

Impresionable

¡¡Bien calculao!!

Recordamos que una de las comedias bonitas del teatro español, es el "Tercero Interior" don de figura un **gallego** que es el *personaje* que mas realce le da a aquella obra, debido a las sandeces y disparates que pronuncia en las diversas salidas que hace a escena.

Esta cita la hacemos por que consideramos que viene al pelo y muy al propósito no sabemos si de un artículo ó que diablo es, que apareció en *El Censor* de fecha 26 del corriente, una especie de . . . ¿de que será?

El mencionado disparateo viene plagado de cálculos *matemáticos* referentes al naufragio de la calzada *playón* que se intentó llevar a cabo en el Bañado y que debido a la venida a esta ciudad del señor Ministro de Fomento y a la campaña emprendida por nosotros, aquel famoso proyecto pasó a ingresar a las entidades griegas, donde mas de cuatro tendrán que sentir que el *negocio* no se haya podido efectuar, *razon por la cual* Pinchancón no le ha quedado otro juego en sus momentos de ocio que hacer números y a fé que ellos vienen a iluminar al señor Ministro ó ingenieros que practicaron los estudios, ¡¡¡¡¡ que Pinchancón esté vegetando en la Colonia, pues seguro estamos que sus servicios serian impagables en la Direccion de Estadística General!!

Bien ha hecho el *gran calculista* de ocultar su nombre, pues así el señor Ministro de Fomento y personal técnico de su dependencia se reirán sin saber a ciencia cierta quien es el personaje que salió a la palestra rebatuyendo el proyecto y con razones de a puño capaces de convencer a una piedra y mayormente en la parte de las cuatro hileras de trotadoras que iban a figurar en el *playón*, que a un peso treinta centesimos el metro, valdrian 5,720 pesos, no teniendo en cuenta el *calculista* que los animales se estropearían enormemente al pasar por allí, esto sin duda es un olvido ó falta de consulta con quien debieron hacerlo antes de confeccionar el proyecto que pasó a mejor vida.

El *calculista*, *calculador* ó como se le quiera llamar, es uno de esos individuos *muy fragiles de memoria* segun así lo demuestra en sus notables cálculos, donde no ha tomado en cuenta el importante puente de hierro que se va a construir en el Bañado conjuntamente con la calzada, supresion esa que no es de *bulto* por cuanto ha de haber considerado el *calculador* que aquella obra no importa sino una bagatela, y

como en esta época nadie está para perder su tiempo fijándose en minuciosidades, Pinchancón no ha querido ser menos y ha dicho para si cuando se entretiene llenando de números a tantas carillas de papel como las que comprenden media resma.

Que diantre, un puente se puede hacer sin gastarse dinero y para que ocuparme aquí entre tanto número, que ni cuenta me estoy dando de lo que hago?

Bien calculao, ¿no es verdad Pinchancón?

Así que, con semejantes argumentos el proyecto del señor Ministro de Fomento viene a quedar desbaratado y es así francamente como se destruye una gran obra, haciendo gran cantidad de números que vienen a dar por resultado un tremendo lío; el que se encuentra en venta y aquel que lo adquiriera habrá conseguido el secreto de anular magnas obras, esto es si Pinchancón se haya dispuerto a enajenar su invento pues creemos que ha obtenido privilegio encontrándose ya registrado en la oficina del ramo.

Bien dijo el señor Ministro al tiempo de despedirse el Lunes cuando partió para la capital, que iba sumamente contrariado por la resistencia que le oponia Pinchancón a su proyecto, siendo muy posible que abandonase todo dejando en su mayor plenitud el arriego, el de las cuatro hileras de trotadoras con mas extension y anchura y con una *gran playa* que vendría a servir de deshaogo a los que tuviesen que transitar por el poético médano del Bañado.

Por lo que respecta a nuestra parte, en lo sucesivo nos absterremos de atacar a la Junta E. Administrativa en atencion a que miraria con desagrado Pinchancón.

¡Ah! se nos olvidaba una cosa.

Diga señor Pinchancón, si la Comision de Instrucción Primaria Departamental diese motivos en lo venidero para que se le censure, ¿podremos hacerlo?

Esperamos oír la opinion autorizada de Pinchancón como quedamos tambien a la espera que tan *brillante* pluma siga *iluminando* a la culta poblacion colonicense en donde hay tantos que son amantes en extremo a los números y a los cálculos tan bien *calculaos* como lo sabe hacer el *desconocido* calculista que se oculta bajo el pseudónimo de Pinchancón, quien acaba de hacer su debut *calculístico* en las columnas del colega local.

Permanente

Existiendo incompatibilidad innegable en el desempeño de Presidente de la Comision de Instrucción Primaria con el empleo de Recaudador del Impuesto de piedra y arena, cargos estos que los viene ejerciendo una misma persona y como este periódico se ha encargado ya de demostrar con hechos verídicos que semejante procedimiento de la Junta E. Administrativa que es la encargada de diferir los nombramientos de Presidente de las diversas Comisiones q' de ella dependen, no es correcto, y, en atencion tambien a que no se ha hecho caso a nuestras justas indicaciones por haber partido de nosotros, venimos hoy a publicar esta permanente, la que no la retiraremos hasta tanto que se nos preste la debida atencion como es de riguroso orden hacerlo.

L I T E R A T U R A

Una buena payada

Don Julian: tomo la pluma,
En regla tinta la mojo,
Y en este papel arrojé
Como bullidora espuma

Todo el dolor que me abrumba
Por no sentirme ya diestro
Para ensalsar al maestro
Que con tan noble grandeza,
Me colocó en la cabeza
La corona de su estro.

¡Me tiene eso en gran apuro!
Fuerza es qué usted se penetre
De que mi foro caletre
Dá más destellos . . . que un tiro
Por lo tanto, es trance duro
Que brote alguna sustancia . . .
¡Ay mi Dios! culpa es de Francia
Que hoy me encuentro en la picota,
Sacando gota por gota
El zumo a mi chola rancial

Yo entono, si, cantos bélicos
Cuando la tormenta rigida,
Agiganta la onda frígida,
Y zumban los rayos célicos;
Cuando contemplo famelicos
Terribles, de sangre ávidos,
Huir los tiburones pávidos,
Las pardas aves acuáticas,
Ante las cargas piráticas
De mis corsarios impávidos.

Mas, fuerte descortesía,
Falta de agradecimiento,
No templar hoy mi instrumento
Que en el olvido yacia;
Y arrancarle aunque a porfia
De sus cuerdas ya mohosas,
Que él no tiene esta virtud,
Sino eterna gratitud
Por su coplas generosas.
Quisiera amigo Perujo,

Poseer el génio de Larra
Para pulsar mi guitarra
Y cantar hasta por lujo,
Que de mi acento al influjo
Bajarán de su alta cumbre . . .
(Contra toda su costumbre),
Las deidades del Parnaso.
Y con nosotros . . . al raso
Durmieran sin pesadumbre.
Entonces de corazón

Me sentaria orgulloso
Entre el núcleo vigoroso
Que alimenta ese "Fogón"
Chispeante de inspiración;
Pero en mi meollo, repito,
Entrar no puedo, bendito,
El número de excelsas musas,
Que me huyen . . . buscando excusas . . .

¡Por ser muy duro el granil
Allá, sin embargo, van

Esas humildes endechas
Restos ¡ay! de gratas fechas
Que sepultadas están;
En ellas vacié mi afán
De antiguo cantor matrero,
Por no aparecer grosero,
Mal amigo y hasta mândria
Ante la dulce calandria
De canto tan lisonjero.
Las luchas del "salvataje"

Me han dado lucro y renombre,
Cosa rara y no se asombre
De ese extraño maridaje
Que yo gané al abordaje,
Pero que mucho me cuesta;
Mas siempre mantuve enhiesta
Del honor la enseña amada,
Que la conservo heredada
Y grata sombra me presta.
Cren, que antes de salir

Para una empresa escabrosa,
Cuenta me doy de la cosa
Y ni sueño en sucumbir;
Voy mi deber a cumplir
Como es natural pensarlo

Y solo puedo esquivarlo
Quien de él no tiene conciencia,
Vulnerando su excelencia
En vez de glorificarlo.

Mas fuera torpe egoismo
Pretender que un hombre solo
Caiga a venza contra Eolo
Sobre el pavoroso abismo;
Merece mas que yo mismo;
Mis leales servidores,
Que sin esperar favores,
Llenos de nobles afanes
Arrastran los huracanes
Despreciando sus turores

Palpitantes aun hay hechos
Que hasta allende el mar llegaron,
De presas que arrebataron
A los turbiones deshechos;
Sobre sus viriles pechos
Premios honrosos ostentan;
Y sus hazañas se encuentran
Por lo sublimes y estoicas,
Como leyendas heroicas
Que a la humildad alientan.

Adios, paisano querido;
Me voy porque ya es muy tarde
Dios en su amparo lo guarde
Por su genio esclarecido;
Que su hogar sea siempre el nido
Del mas dulce bienestar
Mientras yo busco en el mar
Salud, provecho . . . y laureles
Para en los pátrios vergeles
Volverlos a colocar.

Que siga su númen, terso,
Brotando trébol, gramilla;
Que en el llano, en la cuchilla
De un fogon haya, disperso,
Encuentre el gaucho en su verso
Una trégua a sus congojas;
Mientras las pálidas hojas
Del libro de mis cantares,
Nunca saldrán de mis lares,
Por lo insípidas y flojas.

Reciba el último adios
De mi cáculmen poético;
Que si aun no ha muerto hético,
Y asfixiado por la tos,
De tal rumbo sigue en pós . . .
Aunque curado de espantos;
Asi es que estos rudos cantos
Que la gratitud le envia,
Son la postrera armonia
Del que tué.

LUCIANO SANTOS.

ECOS DEL DIA

El Ministro de Fomento

En el vapor "Lafayette" arribó a nuestro puer to el Lunes 28 del corriente procedente del Carmelo, el señor Ministro de Fomento, habiéndose trasbordado en la cañonera "General Artigas" siguiendo viaje en seguida para Montevideo.

Al no haber bajado a tierra el señor Ministro fué a causa de no haberselo permitido su mal estado de salud, le acompañó nuestro Gelo Político y el personal técnico.

Piedra

En la tormenta que se desencadenó el Lunes 28 del corriente a las 6 p. m. cayó una fuerte granizada como tambien una cantidad de piedra, que sin exageracion, la mayor parte eran del tamaño de un huevo de gallina.

En la ciudad los perjuicios ocasionados consisten en la rotura de infinidad de vidrios colocados en puertas y ventanas, en campaña sabemos que el destrozo en los viñedos y trigales es de alguna consideracion.

EMULSION NUTRIMENTAL

Mejor en todo concepto a las demas preparaciones semejantes. Contiene mayor proporcion de Aceite de Hígado de Bacalao y mas agradable al paladar.

Es una emulsion perfecta y finalmente mucho mas barata que las demás. Recomendada con preferencia por los principales medicos de la capital.

En venta en todas las farmacias, depósitos por mayor en Montevideo Botica Inglesa "Hutchinson".

Colonia agencia de don Manuel Caballero

Eso era lo que faltaba para completar el cuadro.

Pasajeros

El vapor "Labrador" condujo hoy de Montevideo los siguientes pasajeros:

Napoleon Gil
Romulo Saenz
Reimundo Aquino
Carlos Sumaruga
Gabriel Echandi
Juan Romano
Juan P. Romans
Santiago Peña
Vicente Campos
y un soldado.

Empleados sumariados

Se les está instruyendo sumario, a los Comisarios de Conchillas, don José Espindola y al del Real de San Carlos, don José C. Marlini.

Veremos como salen del lío, dijera el calculista Pinchancón.

Muerte repentina

Apareció muerta el día 27 del corriente, la mujer María Budet, de nacionalidad francesa y de una edad avanzada.

Esa desgraciada vivía sola en una habitación situada en los suburbios de la ciudad.

Un pantano

Llamamos la atención de la Junta E. Administrativa hacia un pantano que existe en "Las Piedras de los Indios" a la altura de la casa de la sucesión Larceveau, cuyo pantano no permite ni aun transitar a caballo.

Como el desecarlo es cuestión de poca cosa, esperamos de la Junta ordene se proceda a la brevedad posible que aquel camino quede espedito al tránsito público.

La compañía Garcinetti

Habiendo terminado su temporada en esta ciudad la compañía acrobática de la familia Garcinetti, tan pronto como el tiempo lo permita seguirá viaje para el Carmelo.

Una cosecha de aplausos y de dinero recojida en el pueblo carmelitano, les deseamos a los artistas que forman parte de esa compañía.

Derrumbe

Hoy a las 3 a. m. se derrumbó la mayor parte de la pared que da frente al Este, perteneciente a la sucesión Maya.

Afortunadamente no ha habido desgracia alguna que lamentar.

Min "Lafayette"

A causa del mal tiempo reinante, ha suspendido hoy su salida de Buenos Aires el vapor "Lafayette".

Recorte

De nuestro ilustrado colega "La Prensa" de fecha de ayer, reproducimos el siguiente suelto el que viene comprendido en la sección ¡Que Prodigio!

Llevado por mi imaginación, excitada por el horrible calor que hace, me había olvidado de las noticias que os ofrecí.

Pues bien, noticias... no hay ninguna!

El mismo misterio rodea aún las sesiones de la Cámara y el asesinato de Butler.

Ahí sí, hay una de bufo: el cuatro del mes y viene aparecerá definitivamente *El Censor* que vendrá a combatir a Burda y a Herrera.

"La Nación" desempeñará el papel sublimado de Voltaire luchando solo contra todo un siglo. El diario oficial, luchará gallardamente contra todos los diarios, porque ya no hay nadie, sino él, que se atreve a defender al gobierno.

¡Que lástima que nadie lo lea!

Y, no hay más.

Ahí otra. El doctor Vigil, ha acusado a nuestro colega "El Día", por injuria y calumnia.

Para probar su acusación, cuya causa ya se conoce de grado de vía popular.

Y nada más.

Huyamos de la tormenta y de los impúestos que nos estén amenazando.

Gran remate

El acreditado martillero don José Porras, dará un importante remate el Miércoles 6 del mes entrante, consistente en 70,000 pies de madera de pino Prus.

Tan valiosa operación le conviene muchísimo no tan solo al comercio de esta ciudad, sino también a los hacendados, pues nos consta que el rematador Porras tiene orden de vender por cualquier precio.

En oportunidad se anunciará detalladamente por carteles ese importantísimo remate.

Viaje de inspección

El día 28 del corriente salieron para San Juan a inspeccionar el paraje por donde se va a abrir un nuevo paso, el Presidente de la Comisión de Obras Públicas, don Felipe Suarez, el vocal de la Junta E. Administrativa don Miguel Repetto y el vecino don Manuel A. Menéndez.

Aun no conocemos el informe que esos señores producirán, así que tengamos conocimiento le daremos publicidad.

A las carreras todos

El día 1.º del entrante, tiene lugar en San Juan en la casa de comercio de don Donato Carballo, la gran carrera que se disputarán los famosos parajeros, Zebruno de propiedad de Pedro Badin (hijo) y el Malacara de propiedad del señor Carballo.

¿Será verdad?

Se nos dice que al comisario de Conchillas don José Espindola, el que se encuentra sumariándose por una denuncia aparecida en *El Imparcial* de el Carmelo, se le ha pedido en el día de ayer que presente su renuncia.

Como estamos informados a la ligera, desearíamos saber, si es ó no verdad.

Quien debe de orientarnos, es el señor Espindola, pues nos cuesta creer que semejante versión sea exacta y al pensar así, nos fundamos en que ese procedimiento no es correcto, si ese empleado ha faltado, que se le destituya, si resulta lo contrario, nada mas justo que sea repuesto. Siga el sumario adelante y no hay por que pedir nada.

Repetimos, como dudamos de lo que se dice y el informante nos manifiesta que Espindola no renuncia sino que espera las resultancias del sumario, a Espindola le pedimos nos tenga al corriente de lo que pase y se digne decirnos si es ó no verdad lo que se nos ha comunicado.

De Conchillas

Regresaron a esta ciudad el día Lunes por el vapor "Lafayette" procedente de Conchillas, el Inspector de Policía, Comandante Marquez y el Oficial 2.º de la Jefatura, don Americo Vazquez, quienes fueron a levantar un sumario al Comisario de aquella sección, don José Espindola, motivado a una denuncia aparecida en "El Imparcial" del Carmelo.

Bienvenidos

En el vapor "Lafayette" llegaron el Domingo último a esta ciudad, don Isidoro Tortorero y su joven esposa, apañados de su hermano don Sebastián, ora de esta.

Al bienvenidos, hacemos votos por la eterna felicidad en el nuevo estado que acaba de tomar nuestro buen amigo Isidoro con la apreciable Paulita Porras.

Don grandes plagas

¿CUAL DE ELLAS ES LA MAS TEMIBLE?

Una invasión respetable de langosta ha tenido lugar en el departamento del Salto, que como era de esperarse, ha puesto en agitación a todo aquel vecindario.

Por el mismo departamento del Salto y por los de Paysandú y Soriano se han hecho sentir varias comisiones "colectivistas" encargadas de los trabajos para las próximas elecciones de representantes.

Hay quien se pregunta cual de las dos plagas es mas temible. Este detalle puede resolver el punto: la invasión de la langosta ha alarmado a los vecinos del punto por donde se ha efectuado. La invasión de las comisiones "colectivistas" ha alarmado al país entero.

Pedimos disculpa

A causa de tener que cambiarnos de local, nos vemos en la necesidad de tener que suspender la aparición de EL DEPARTAMENTO el día Sábado, esperando de la indulgencia de nuestros favorecedores sabrán disculpar esa falta ocasionada por fuerza mayor.

Cambios Interinos

Han tenido lugar los siguientes cambios policiales interinos. Para Comisario de Conchillas, el 2.º de Juan Gonzales, don Pedro Gonzalez, reemplazándolo a este en aquella sección, el 2.º de Conchillas, don Aurelio Acosta.

El Teniente don Adoracion Echarte, 2.º Comisario del Real de San Carlos, ha pasado a desempeñar iguales funciones a la Colonia Tirolosa, reemplazándole el Sub-Teniente don Pedro Loforte.

Circular

Hemos recibido de la ciudad de Paysandú, la siguiente circular.

Paysandú, Octubre 17 de 1895.

Señor Director de EL DEPARTAMENTO

La Comisión Directiva del "Ateneo de Paysandú", que me complace en presidir, al aceptar la tarea honrosa y árdua de reorganizar este importante centro, ha comprendido que para lograr sus fines es indispensable buscar, entre otros elementos de progreso intelectual, el concurso de la prensa, por cuanto ésta es palanca poderosa para la difusión de la cultura social.

Establecer un salón de lectura variada y provechosa en su Biblioteca, es, pues, uno de sus principales propósitos, y, en consecuencia, no ha vacilado en dirigirse a los Directores de la prensa del país, tanto nacional como extranjera, pidiéndoles quieran favorecer este centro con la remisión de un ejemplar de cada publicación que editen.

Siendo Vd. uno de ellos, y conociendo además sus buenas disposiciones en pro de toda idea que encarne la realización del adelanto moral e intelectual en la República, tengo el gusto de dirigirme a Vd. en tal sentido, contando de antemano con que sabrá corresponder favorablemente a los deseos de esta Comisión.

Aprovecho la oportunidad para saludarle muy atentamente.

S. S. S.
GIUFFRÀ
Pte.

FERNANDO C. PEREDA

Secretario

Puedo contar al Ateneo de Paysandú con el envío de nuestra humilde hoja de publicidad, la que formula votos por el engrandecimiento y larga vida de tan importante e instructivo centro.

Descanse en Paz

Dejó de existir el día 28 del corriente, don Antonio Bagnasco, uno de los agricultores mas antiguos establecidos en el Real de San Carlos.

Paz en su tumba y resignación a su aflijida familia.

Torcuato Poz

Encuentrase en esta ciudad natal el amigo con cuyo nombre rubricamos este suelto, el que hace algun tiempo se encuentra colocado en una gran casa de comercio establecida en la ciudad vecina. Tenemos el gusto de saludarlo.

Fuera de Peligro

Tenemos el gusto de llevar a conocimiento de nuestros lectores, que se encuentra fuera de peligro de la penosa enfermedad que lo ha tenido postrado en cama, el respetable vecino don José Mariano Pagalday.

Mucho nos alegramos.

AVISOS

ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL DE RENTAS

AVISOS

Se pone en conocimiento del público que desde

el día 1.º de Noviembre próximo, esta oficina expedirá los certificados para transacciones rurales de la 16.ª serie, que han de servir en el año venidero 1896, señalándose el plazo de dos meses para efectuar el cambio de los certificados sobrantes contados desde el 1.º de Noviembre.

Colonia Octubre 28 de 1895.

EL ADMINISTRADOR

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Dr. don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Carlos F. Lambrecht, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Octubre 10 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Manuel Bares, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Octubre 9 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Renigio Espinosa, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 27 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Dr. don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de doña María Juli de Bernardi, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes, y dentro del término de treinta días.

Colonia, Setiembre 23 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Dr. don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la Sucesión de don Agustín Ferrer, citándose a todos los que por cualquier título se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de sesenta días.

Colonia, Octubre 10 de 1895.

RAMON BARBOT

Escribano Público.

JUNTA E. ADMINISTRATIVA

SEGURIDAD

RESTRICCIONES SOBRE EL LUTO en las puertas

La Junta E. Administrativa, acuerda y dispone: Art.º 1.º—El luto que se coloca en las puertas exteriores de las casas como señal de luto, se permitirá solamente durante el tiempo que permanezca presente el cadáver.

Art.º 2.º—Tan pronto como el cortejo fúnebre salga de la casa, se retirará la tela, bajo pena de excomulgación de multa.

Art.º 3.º—Esta ordenanza empezará a regir desde el 1.º de Octubre próximo.

Art.º 4.º—La Comisión de Salubridad por medio del personal de vigilancia a sus órdenes, hará cumplir esta disposición.

Art.º 5.º—Comuníquese al P. E., transmítase al Comisario de Salubridad y a la Jefatura Policial para que circular entre las Comisiones Auxiliares y se publique.

Colonia, Setiembre 6 de 1895

JOSE E. BELO

Pte.

Antonio Mendez
Sto

Pongo en conocimiento del público que constantemente la casa que tengo establecida en esta ciudad en la calle Sarandí, esquina a la Plazuela de la Iglesia, recibo un selecto y variado surtido en los ramos de tienda, mercería etc. cuyos artículos los expendo a precios sin competencia.

ELIAS MIGUEL

A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos y los que tengan la idea de plantearlos, les es de todo punto indispensable adquirir en compra aquellos injertos refractarios a la filoxera y estos son las cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de ello se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera arrasando por completo los viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe trepidar en hacer sus plantaciones de postes, injertos Americanos, injertando con la variedad que mas le agrade, a cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanés don Manuel Caballero quien los atenderá con prontitud y esmero.

C A F É

"EL IMPARCIAL"

El antiguo café Nuevo situado en esta ciudad en la calle "General Flores", de propiedad de don José Fontana, acaba de ser enajenado a un comerciante de la localidad, quien le ha cambiado de nombre por "EL IMPARCIAL".

El establecimiento queda abierto al público y regentado por don Aquiles Gatti el y ha recibido de Montevideo un variado surtido concerniente a ese ramo, consistente en bebidas extranjeras de primer calidad, como tambien toda clase de conservas alimenticias, artículos que serán expendidos a precios sumamente equitativos.

La clientela del ex-Café Nuevo, encontrará en "EL IMPARCIAL" un esmerado servicio a todas horas del día y de la noche, así que espera el que suscribe, ver honrada esa casa por los amantes a bueno.

AQUILES GATTI
Regente

Participo a los interesados que el específico "Acaroina" es el que está dando actualmente los mejores resultados para curar la sarna en las ovejas, así como para curar la manquera en los animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos, y tambien para destruir hormigas e insectos.

El precio de el específico "Acaroina" es el de 0'3 centésimos oro el litro puesto en casa del comprador y 26 y 1/2 centésimos el litro puesto en el muelle de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verse con su agente en esta ciudad.

Miguel Repetto.

AVISO IMPORTANTE

Se vende la chacra que era antes de propiedad de Carlos Neves, y que por no haber podido levantar la hipoteca que sobre ella gravaba, pasó a ser del que suscribe, cuya chacra es compuesta de 42 cuadradas, con cercos vivos y una hermosa casa la que cuenta con cuatro habitaciones, cocina, letrina y pozo de balde.

Esta propiedad que dista tan solo una legua y media de esta ciudad, se vende en la cantidad de 3,000\$ y la venta se efectuará a plazos si la persona que desee comprarla es garantida.

BIAGIO SCARDINO

-ENRIQUE P. TORRES

REMATADOR, TASADOR, CORREDOR Y PROCURADOR

Compra-venta de casas, terrenos y campos. Recibe órdenes para colocar dinero en hipoteca con buenas garantías, y lo ofrece a quien lo necesite. Inicia sucesiones y testamentarias judiciales.

ESCRITORIO

Calle 18 de Julio No. 57 Estudio del docto José R. Mendoza.

MONTEVIDEO
En Colonia-Rivadavia No. 15.

AVISO IMPORTANTE

Las personas que deseen poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renombrado padrillo HÉRCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad del señor don Gregorio G. Pola, situado en el Miguelete, abonando a cuyo efecto diez pesos por la piza, pagaderos en dinero o animales.

Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas de pesebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y excelentes comodidades.

El Pedigree del Padrillo HÉRCULES extendido en Londres, que acredita su pura sangre, se encuentra en esta imprenta, el que se lo exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas flo, mismo que potrancas media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas arar. Las ventas se verificarán al contado y a precios equitativos.

MOLINO A VAPOR

DEL

PROGRESO

En este establecimiento se atiende a cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho afrechillo y demas artículos del ramo, garantiendo su calidad y a precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA
RAFAEL CUTINELLA Y HNO.
Colonia.

BARBERIA ORIENTAL

DE

CLAUDINO GIMENEZ

Esta peluquería está montada a la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita. Se aplican sanguijuelas. La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas. Precios módicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO

TIEND ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido completo y permanente de artículos de tienda, almacén, ferretería, pinturería, cristalería, talabartería, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que sería largo enumerar, corrientes en plaza a precios sin competencia.

Calle General flores, esquina América
COLONIA

FONDA DEL RUSSO

-DE-

FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe pensionistas y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

CALLE GENERAL FLORES

A CRAN MARCA DEL SIGLO

ESPOR Y COLON

Cigarros habanillos elaborados con los mejores tabacos habanos. Precios sin competencia. Agente en esta ciudad.

AMADEO VECCI (hijo)

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO-

-(o)-(

La tienda y almacén de Nicolás Martínez situada en esta ciudad en la calle Gral. Flores esquina FLORIDA hoy la mas vasta y mejor surtida en la localidad, es la que vende mas barato la infinidad de artículos que posee como para la presente estación.

Semanalmente recibe surtidos de la capital y como ellos son de primera calidad, es la razón por la que a esa casa le ha valido un éxito sin igual hasta hoy.

El que desee comprar artículos buenos, bonitos y baratos, que visite la tienda de:

NICOLAS MARTINEZ.

Diligencia entre Colonia

Y

Ombues de Lavalle

DE

Eleuterio Quintana

ITENERARIO

Salidas de la Colonia los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 del mes.

Regresos, los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28 del mes.

PRECIO DE PASAJE

| | |
|--------------------------|---------------|
| A San Pedro | 80 centésimos |
| " Juan (Paso de Antolin) | 1 \$ |
| " Miguelete | \$ 1,50 |
| " Ombues de Lavalle | 1,80 |

Diligencia de Colonia al Rosario

DE LA VIUDA DE TEMES

SALE TODOS LOS DIAS

Se reciben encomiendas hasta las 8 p. m. ex agencia.

RESTAURANT DEL RUSSO

Encomiendas a precios convencionales.

A LOS COSECHEROS DE VINO

AGRICULTORES

Los conviene saber que continúa publicandose en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultura periódica decenal que cuenta catorce años de existencia y ha merecido general aceptación así en España como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual a los agricultores, viticultores y comerciantes en vinos aceites, granos y semillas, así como a los ganaderos y a los tratantes en lanas.

Publica un folletín titulado Enciclopedia agrícola e industrial que por si solo vale mas de los cuatro pesos que es lo que cuesta anualmente la suscripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de su importe, a la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y 59, Montevideo, o al Rolando Badin, en esta imprenta.

A V I S O

-o-

Se venden dos embarcaciones adecuadas para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y su correspondiente timón, se venden a un precio sumamente barato por tener que ausentarse su dueño de la Colonia.

El que se interese, en esta imprenta darán razón.

gerentes y empleados

Se precisan para varias casas de campaña, cursosales de otras ya establecidas en la capital. E requisito indispensable la fianza metálica. Dirigirse al Gerente de la Agencia de la Prensa, calle Arapey 57 y 59. Montevideo.

BORDDOS

Hacense de todas clases y a precios económicos año 8 de Octubre núm. 26 Montevideo. Dirigirse a Doña E. P. de Vázquez.

Cigaros Habanillos

"La Uruguaya"

-o-

Agente en esta ciudad:

Amadeo Vecchi (hijo)

El Intransigente

Publicacion liberal muy recomendable—Inserta notables articulos filosoficos religiosos, literarios politicos.

Trata con especial cuidado los asuntos comerciales y los intereses generales del pais.

Suscripcion: en la capital \$ 1,20 trimestre. Campaña \$ 3 semestre; \$ 5,50 año.

Oficinas en Montevideo: Arapey 57 y 59. Teléfono La Uruguay 558.

N. B.—«El Intransigente», por su gran circulacion, es muy útil a los anunciantes. Agente en Colonia: Rolando Badin.

BARBERIA ORIENTAL

Calle Uruguay Carmelo.

ATENCION

Dineros sobre hipotecas y sueldos, lo hay siempre en la Agencia de la Prensa, calle Arapey Montevideo.

PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Montevideo N° 71 Colonia.

Adolfo C. Saenz

PROCURADOR Y DEFENSOR
Rosario Oriental

Leopoldo Riveros

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Palmira N° 26 Colonia.

Francisco Morelli

PROCURADOR Y DEFENSOR
Calle Rivadavia N° Colonia.

José Pou Cardonei

MEDICO-CIRUJANO
Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

Francisco Gibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de Propiedades y Colocacion de Capital en Hipotecas

BOLS DE COMERCIO
MONTEVIDEO

JOSE A. FORRAS

REMATADOR PUBLICO
CALLE Gral. FLORES, Esq. FLORIDA

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PUBLICO
Calle Washington N° Colonia.

Ramon Barbot

ESCRIBANO PUBLICO
Calle Rivadavia N° 11 Clonia.

Eduardo Moreno

ESCRIBANO PUBLICO
Calle General Flores N.... Colonia.

LORENZO F. LANARCO

CONSIGNATARIO DE FRUTOS DEL PAIS

Y COMISIONES EN GENERAL

51-Cerro Largo-51

MONTEVIDEO

Gregorio Moreno

AGREMENSOR DE NUMERO
Calle General Flores N° 1

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

DE

“EL DEPARTAMENTO”

| | | |
|--|---|---|
| <p>Se HACE TODO TRABAJO Que corresponda a este ramo, como ser:</p> <p>Especialidad EN INVITACIONES DE Soirés, Tertulias Fúnebres</p> | <p>Tarjetas, Facturas, Recibos, Circulares, Programas, Folletos, Membretes, Sobres impresos, etc., etc. Pagares y Memorandums.</p> <p>CON ESmero, PRONTITUD Y A PRECIOS MÓDICOS</p> | <p>Única imprenta PARA TRABAJOS DE LUJO contando con tipos y máquinas —D E— PRIMERA CLASE</p> |
|--|---|---|

GRAN CENTRO DE COMISIONES

AGENCIA DE LA PRENSA

CALLE YI NÚMERO 118 A-MONTEVIDEO

DIRECTOR Y PROPIETARIO ADOLFO VÁZQUEZ GÓMEZ

SECCION PERIODISTICA

Ese centro, montado a la altura de los mejores de su clase en Europa, ofrece, por módicos honorarios ala prensa de campaña y del extranjero excelentes servicios telegraficos, espistolares y de colaboracion haciendo contratos especiales para la redaccion completa de cualquier diario, periódico o revista.

PROPAGANDA Y PUBLICIDAD

ó autores de especificos, los fabricantes, los inventores, los introductores de articulos de gran utilidad, deben ponerse de acuerdo, si quieren hacer negocio, con la Agencia de la Prensa. Esta agencia ordena para la insercion de avisos en todos los diarios y periódicos de Europa y Sud América, hace trabajos tipograficos, de litografia e impresiones sobre lata y avisos en metal; disponiendo de tableros y personal ad hoc para la colocacion de carteles en las calles, hoteles, fondas y otros parajes públicos.

EMPRESAS DICTATORIALES

La Agencia de la Prensa es corresponsal de gran número de casas editoras, europeas y americanas. Lendole especial de su organizacion le permite atender cualquier pedido de obras, siempre que todo encargo venga acompañado del importe respectivo. Tambien se compromete la Agencia a editar, por su cuenta, libros, folletos, revistas, etc. etc.

COMISIONES VARIAS

Facilita informes comerciales—Da dineros sobre hipotecas, atiende cualquier clase de cobranzas median te pequeños descuentos. Ofrece tipos y máquinas para imprentas. Es sucursal de centros filatelicos.—Ocupase en la administracion de casas. Compra vende y alquila grabados nuevos y usados—Es representante único del Jarabe Brea Pereira.

Tienda Almcén y Ferretería

—DE—

BERNARDO LARRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de articulos de tienda, almacen, ferreteria y talabarteria, como tambien instrumentos de labranza y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Pamira



“LA SIN RIVAL”

—(C)—

“LA SIN RIVAL”

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

No olvidarse de pasar por lo de Lelio

CALE GENERAL FLORES

—C O L O N I A—

JUAN P. ZUNINI

—O—

PINTOR

especialista en la imitacion, decoracion y recuadratura

—O—

Se ocupa de toda clase de trabajos concernientes al ramo de pintura, garantiendo su perfeccion y que efectuara a precios módicos.

Los trabajos de pintura no sufren deterioro alguno.

Las personas que deseen utilizar sus servicios pueden dirigirse a su casa habitacion, Calle 18 de Julio, esquina Artigas.

LA ORIENTAL

GRAN CENTRO DE COMISIONES Y SUSCURSAL DE LA PRENSA

DIRECCION. CALLE ARAPEY

Montevideo

DIRECTORES LUIS F. GUIMEREN

Y MAURICIO CENGELA (hijo)

“LA POPULAR”

—D E—

JOSÉ VÁZQUEZ

Esta Zapateria es sin duda alguna la que trabaja mas barato en la Colonia, teniendo constantemente un selecto sustido de calzado para hombres, señoras y niñas, con prontitud y esmero.

Atiende a cualquier pedido que se le haga de campaña.

—CALLE RIVERA—

GRAN SASTRERIA

“La Protectora”

DIRIGIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON

JUAN CASSATTI

Unica casa en la Colonia que se hacen trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de articulos de última novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin comparacion.

A LOS ESTANCIEROS

—O—

EN UNICO REMEDIO INFALIBLE

Para curar la sarna, matar garrapatas, gusanos y otros insectos en ovejas y corderos es el.

ESPECIFICO

—D E—

Glicerina

(NO ENVENENA)

Puede usarse con agua fria

—O—

INTRODUCTORES

Bell, Towers Cia.

—101, Calle 25 de Agosto, 107—

MONTEVIDEO

Centro del comercio

—Y L A—

Industria

Rincon número 223

MONTEVIDEO

NUEVA TIENDA INGLESA

DE

Martincorena Navarre y Ca.

—O—

Rebaja general en los precios

Liquidacion en los articulos de

la estacion con 50 ojo de

rebaja sobre los costos.

CALLE CERRO

MONTEVIDEO